



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Седьмая сессия

Марракеш, 29 октября - 9 ноября 2001 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Записка Исполнительного секретаря

Добавление

АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Аннотации к предварительной повестке дня.....	1 - 78	2

Приложения

I. Общий обзор сессионного периода		21
II. Список документов.....		22

Аннотации к предварительной повестке дня седьмой сессии Конференции Сторон были подготовлены после консультаций с Президиумом КС 6. Просьба иметь в виду, что соответствующие документы по каждому пункту предварительной повестки дня, о которых было известно на момент составления настоящего документа, перечисляются в текстовой вставке после аннотации.

1. Открытие сессии

1. Конференция Сторон (КС) Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) проведет свою седьмую сессию 29 октября - 9 ноября 2001 года во Дворце конгрессов в Марракеше, Марокко. Сессия откроется в 10 час. 00 мин. в понедельник, 29 октября 2001 года.

2. В соответствии с правилом 26 применяемого проекта правил процедуры¹ сессию откроет Председатель шестой сессии Конференции Сторон (КС 6) Его Превосходительство г-н Ян Пронк, министр жилищного строительства, обустройства территории и охраны окружающей среды Нидерландов.

a) Заявление Председателя шестой сессии Конференции

b) Выборы Председателя седьмой сессии Конференции

3. Проект правила 22 применяемого проекта правил процедуры предусматривает, что должность Председателя Конференции заполняется на основе ротации между пятью региональными группами. Председатель КС 6 предложит избрать Председателем седьмой сессии Конференции Сторон (КС 7) Его Превосходительство г-на Мохаммеда эль-Язги, министра обустройства территории, градостроительства, жилья и охраны окружающей среды (Марокко).

c) Заявление Председателя

d) Приветственные выступления

e) Заявление Исполнительного секретаря

2. Организационные вопросы

a) Положение в области ратификации Конвенции и Киотского протокола

4. **Справочная информация:** На рассмотрение Конференции будет представлен доклад о положении в области ратификации Конвенции, включая заявления, сделанные в соответствии с пунктом 2 g) статьи 4. В этом докладе будет указано, какие государства

¹ См. документ FCCC/CP/1996/2.

являются Сторонами Конвенции и, следовательно, имеют право участвовать в принятии решений. В ходе КС 7 количество Сторон в общей сложности составит 186, включая 185 государств и одну региональную организацию экономической интеграции. В этом же документе на рассмотрение Конференции будет представлен доклад о положении дел в области подписания и ратификации Киотского протокола. Уже получено 36 документов о ратификации или присоединении.

5. **Меры:** КС будет предложено принять к сведению информацию, содержащуюся в вышеуказанном документе, и предложить Сторонам ускорить процесс ратификации Киотского протокола или присоединения к нему². КС, возможно, также пожелает предложить Сторонам сообщить в секретариат любую информацию об ожидаемых сроках ратификации ими Киотского протокола.

FCCC/CP/2001/INF.3

*Положение в области ратификации Рамочной конвенции
Организации Объединенных Наций об изменении
климата и Киотского протокола*

b) Принятие правил процедуры

6. **Справочная информация:** В пункте 2 к) статьи 7 Конвенции указывается, что КС "согласовывает и принимает консенсусом правила процедуры... для себя и для любых вспомогательных органов". Поскольку КС не смогла принять свои правила процедуры на предыдущих сессиях, она постановила применять проект правил, за исключением проекта правила 42, касающегося голосования³. Она также просила своих последующих председателей провести консультации по данному вопросу. Председатель КС 6 проинформировал Конференцию о том, что он намерен провести дальнейшие консультации с целью решения этого вопроса.

7. **Меры:** В начале сессии Председатель КС 6 представит устный доклад о проведенных им консультациях. При отсутствии консенсуса КС, возможно, пожелает принять решение о продолжении применения правил процедуры, изложенных в

² По этому подпункту не предусмотрено никаких заявлений. Соответствующая информация может быть сообщена в рамках заявлений по другим пунктам или в письменном виде направлена в секретариат.

³ См. документы FCCC/CP/1995/7, пункт 10; FCCC/CP/1995/15, пункт 15; FCCC/CP/1997/7, пункт 21; FCCC/CP/1998/6, пункт 11; FCCC/CP/1999/6, пункт 14; и FCCC/CP/2000/Add.1, пункт 30. Проект правил аналогичным образом применяется *mutatis mutandis* к вспомогательным органам.

документе FCCC/CP/1996/2. КС, возможно, также пожелает предложить Председателю КС 7 провести консультации, с тем чтобы добиться принятия правил.

FCCC/CP/1996/2

Организационные вопросы. Принятие правил процедуры

с) **Утверждение повестки дня**

8. **Справочная информация:** Проект правила 9 предусматривает, что "по согласованию с Председателем секретариат составляет предварительную повестку дня каждой сессии" КС. В этой связи Исполнительный секретарь по согласованию с Председателем КС 6 подготовил предварительную повестку дня КС 7, учитывая мнения, высказанные Сторонами в ходе неофициальных консультаций, проведенных Председателем Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) на его четырнадцатой сессии, а также членами Президиума КС 6.

9. Настоящая предварительная повестка дня составлена исходя из того, что Конференция пожелает уделить основное внимание принятию пакета решений, вытекающих из "Боннских соглашений по осуществлению Буэнос-Айресского плана действий" от 25 июля 2001 года (решение 5/CP.6). Поэтому некоторые темы, которые обычно фигурируют в качестве отдельных пунктов предварительной повестки дня Конференции, в данном случае включены в качестве части этого пакета в рамках пункта 3.

10. Ожидается также, что Конференция передаст большинство других пунктов вспомогательным органам для рассмотрения и подготовки рекомендаций с целью принятия Конференцией. Предполагается, что пункты, помеченные астериском (*), будут переданы Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО), а пункт, помеченный двумя астерисками (**), будет передан Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) (см. пункт 22 ниже).

11. Дальнейшее рассмотрение вопроса о многостороннем консультативном процессе не предусматривается, однако оно будет осуществлено на будущей сессии с учетом соответствующих результатов КС 7.

12. **Меры:** КС будет предложено рассмотреть и утвердить повестку дня КС 7.

FCCC/CP/2001/6

Предварительная повестка дня

FCCC/CP/2001/6/Add.1

Предварительная повестка дня. Добавление. Аннотации к предварительной повестке дня

d) **Выборы других должностных лиц, помимо Председателя**

13. **Справочная информация:** Проект правила 22 предусматривает, что "в начале первого заседания каждой очередной сессии из числа представителей присутствующих на сессии Сторон, избираются Председатель, семь заместителей Председателя, председатели вспомогательных органов, учрежденных в соответствии со статьями 9 и 10 Конвенции, и Докладчик. Они образуют Президиум сессии. Каждая из пяти региональных групп должна быть представлена в Президиуме двумя членами, и один член Президиума должен представлять малые островные развивающиеся государства. Должности Председателя и Докладчика обычно заполняются на основе ротации между пятью региональными группами". В этом правиле далее отмечается, что "ни одно должностное лицо не может являться членом Президиума более чем два однолетних срока подряд".

14. Председатель КС 7 будет избран на первом пленарном заседании в понедельник, 29 октября 2001 года. На КС 6 (вторая часть) Председатель КС 6 начал консультации с координаторами региональных групп по составу Президиума КС 7, с тем чтобы подготовить рекомендации для будущего Председателя КС 7 в отношении избрания других членов Президиума. Будет представлен доклад об итогах этих консультаций. В ходе сессии будут проведены дополнительные консультации.

15. Пункт 6 проекта правила 27 предусматривает, что "каждый вспомогательный орган избирает своего заместителя председателя и докладчика". Однако при наличии согласия по поводу назначений этих должностных лиц вспомогательных органов они могут также быть избраны непосредственно Конференцией на пленарном заседании.

16. **Меры:** КС будет предложено, после завершения консультаций, избрать других членов Президиума КС 7, помимо Председателя. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об избрании заместителей председателей и докладчиков вспомогательных органов.

e) **Допуск организаций в качестве наблюдателей**

17. **Справочная информация:** В пункте 6 статьи 7 Конвенции отмечается, в частности, что "любой орган или любое учреждение, будь то национальное или международное, правительственное или неправительственное, которое обладает компетенцией в вопросах, относящихся к сфере действия Конвенции, и которое сообщило секретариату о своем желании быть представленным на сессии Конференции Сторон в качестве наблюдателя, может быть допущено к участию в ней, если против этого не возражает по меньшей мере одна треть от числа присутствующих Сторон". В соответствии с установленной

процедурой секретариат предложит принять участие в КС 7 тем межправительственным и неправительственным организациям, которым на предыдущих сессиях Конференции был представлен статус наблюдателя. Процедура допуска на Конференцию будет применяться лишь к тем организациям, которые впервые обратились с заявлениями о предоставлении им статуса наблюдателя. На рассмотрение Конференции будет представлен документ, содержащий список организаций, которые Президиум рекомендовал допустить в качестве наблюдателей.

18. **Меры:** КС будет предложено рассмотреть и утвердить этот список организаций, ходатайствующих о допуске в качестве наблюдателей.

FCCC/CP/2001/7

*Организационные вопросы. Допуск наблюдателей:
межправительственные и неправительственные организации*

f) Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов

19. **Справочная информация:** Седьмая сессия Конференции Сторон будет проходить параллельно с пятнадцатыми сессиями вспомогательных органов (см. пункт 23 ниже). Работа сессии, как ожидается, будет сосредоточена на доработке и принятии пакета решений, направленных на введение в действие "Боннских соглашений по осуществлению Буэнос-Айресского плана действий" от 25 июля 2001 года (решение 5/CP.6).

20. На своем первом пленарном заседании в первой половине дня в понедельник, 29 октября, Конференция рассмотрит пункт 1 предварительной повестки дня "Открытие сессии". Заседание начнется с заявления Председателя КС 6, вслед за которым будут проведены выборы Председателя КС 7. После этого с заявлениями выступят Председатель, представители принимающей страны и Исполнительный секретарь.

21. Далее Конференция, как ожидается, займется решением ряда процедурных и основных вопросов, включая утверждение повестки дня и организацию работы сессии. Предварительный график проведения заседаний содержится в приложении I, а список документов - в приложении II ниже.

22. При утверждении своей повестки дня Конференция, как предполагается, передаст несколько пунктов вспомогательным органам для рассмотрения и подготовки рекомендаций с целью принятия Конференцией. Ожидается, что пункты повестки дня, помеченные астериском (*), будут переданы Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО), а пункт, помеченный двумя астерисками (**), будет передан Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА). Однако по

результатам консультаций, проведенных с Президиумом КС 6, предлагается, чтобы пункт 4 предварительной повестки дня "Вклад в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию", который планировалось передать на рассмотрение ВОО, был обсужден на пленарном заседании КС (см. пункты 44-47 ниже).

23. Вспомогательные органы начнут проводить свои совещания под руководством своих председателей после первого пленарного заседания Конференции. Они постараются проработать как можно больше вопросов, включая вопросы, переданные со стороны КС для выработки рекомендаций, и подготовить проекты решений и выводов для представления Конференции до окончания их сессий во вторник, 6 ноября. Никаких совместных совещаний вспомогательных органов не запланировано. Предварительные повестки дня пятнадцатых сессий вспомогательных органов содержатся в документах FCCC/SBI/2001/10 и FCCC/SBSTA/2001/3.

24. С тем чтобы завершить работу, касающуюся оставшихся непринятыми решений по пункту 3 предварительной повестки дня, Конференции будет предложено продолжить деятельность в рамках соответствующих переговорных групп, использовавшихся в ходе второй части шестой сессии, под руководством тех же председателей (см. FCCC/CP/2001/5, пункты 27 и 35). Значительную работу требуется провести по проектам решений "Программа работы в области механизмов", "Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением, согласно Киотскому протоколу" и "Национальные системы, коррективы и руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола". Переговорные группы будут уполномочены рекомендовать проекты решений для их принятия КС (см. пункты 39-43 ниже).

25. Со среды, 7 ноября, по пятницу, 9 ноября, в рамках Конференции будет проведен сегмент высокого уровня. Он будет посвящен решению любых неурегулированных вопросов под руководством Председателя. С речью к участникам заседания высокого уровня обратится Его Величество король Марокко Мохаммед VI. В среду, 7 ноября, с краткими программными заявлениями выступят министры и старшие должностные лица.

26. Расписание заседаний в ходе сессии составлено с учетом наличия услуг по конференционному обслуживанию в обычное рабочее время. Ввиду большого объема работы, который придется выполнить сессии, были приняты меры для проведения одновременно двух заседаний с полным обеспечением услуг по устному переводу в первой и второй половине дня на протяжении всего периода, когда будут заседать вспомогательные органы и переговорные группы, включая субботу, 3 ноября. Кроме того, предусматривается, что каждый вечер будут проводиться либо официальные, либо неофициальные совещания.

27. **Меры:** Конференции будет предложено утвердить порядок организации работы сессии, включая предлагаемый график заседаний, и призвать Председателя Конференции завершить все переговоры до начала заключительного этапа сессии в четверг, 8 ноября. Необходимо будет также принять решение о предлагаемом регламенте для выступлений по пункту 12 предварительной повестки дня (см. пункты 68-71 ниже).

<i>FCCC/CP/2001/6</i>	<i>Предварительная повестка дня. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/CP/2001/6/Add.1</i>	<i>Предварительная повестка дня. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Аннотации к предварительной повестке дня</i>
<i>FCCC/SBI/2001/10</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации</i>
<i>FCCC/SBSTA/2001/3</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации</i>

g) Сроки и место проведения восьмой сессии Конференции Сторон

28. **Справочная информация:** В проекте правила 3 предусматривается, что "сессии Конференции Сторон проводятся в местонахождении секретариата, если только Конференция Сторон не примет иного решения или если секретариат после консультаций со Сторонами не примет других соответствующих мер". В пункте 2 проекта правила 4 указывается, что "на каждой очередной сессии Конференция Сторон принимает решение о дате открытия и продолжительности своей следующей очередной сессии". Поэтому на КС 7 должно быть принято решение о сроках и месте проведения КС 8. Конференция уже согласовала сроки второго сессионного периода в 2002 году, 28 октября - 8 ноября 2002 года, когда и будет проведена КС 8⁴.

29. На момент написания настоящего документа в секретариат не поступало предложения от какой-либо Стороны, желающей провести у себя КС 8. Просьба к Сторонам, желающим провести у себя КС 8, как можно скорее представить соответствующие предложения.

30. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт ВОО для рассмотрения и подготовки рекомендуемого решения, касающегося сроков и места проведения КС 8, с целью его принятия Конференцией.

⁴ FCCC/CP/1999/6, пункт 31.

h) Расписание совещаний органов Конвенции на 2005-2007 годы

31. **Справочная информация:** В ходе первой части своей шестой сессии КС утвердила расписание совещаний органов Конвенции на 2000-2004 годы⁵.

32. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт ВОО для рассмотрения и подготовки рекомендуемого решения, касающегося расписания совещаний органов Конвенции на 2005-2007 годы, с целью его принятия Конференцией.

i) Утверждение доклада о проверке полномочий

33. **Справочная информация:** Проект правила 19 предусматривает, что полномочия представителей Сторон, а также список заместителей представителей и советников представляются не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции - компетентным органом этой организации. В соответствии с проектом правила 20 Президиум должен проверить полномочия и представить об этом доклад Конференции.

34. **Меры:** На основе доклада Президиума КС будет предложено утвердить полномочия представителей Сторон, присутствующих на сессии. До принятия этого решения представители будут иметь право участвовать в работе сессии на временной основе.

FCCC/CP/2001/9

Утверждение доклада о проверке полномочий

3. Осуществление Буэнос-Айресского плана действий: принятие решений, вводящих в действие Боннские соглашения

a) Доработанные решения, препровожденные для принятия

35. **Справочная информация:** Конференции будут представлены следующие решения, по которым были завершены переговоры и достигнут консенсус на КС 6 (вторая часть) и которые были препровождены Конференцией для принятия на КС 7 (см. FCCC/CP/2001/5/Add.1):

⁵ FCCC/CP/2000/5/Add.1, пункт 51.

- a) Укрепление потенциала в развивающихся странах (Сторонах, не включенных в приложение I);
- b) Укрепление потенциала в странах с переходной экономикой;
- c) Разработка и передача технологий (решение 4/CP.4 и 9/CP.5);
- d) Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/CP.3 и пункт 3 статьи 2 и пункт 14 статьи 3 Киотского протокола);
- e) Дополнительные руководящие указания для оперативного органа финансового механизма;
- f) Финансирование согласно Конвенции;
- g) Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе (решения 6/CP.4 и 13/CP.5);
- h) Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола;
- i) Финансирование согласно Киотскому протоколу; и
- j) Воздействие отдельных проектов на выбросы в период действия обязательств (решение 16/CP.4).

36. Секретариат представит на рассмотрение КС результаты технического и правового обзора этих решений. Обзор проводился после консультаций с Президиумом. Основная проблема заключается в том, что графики проведения некоторых последующих мероприятий или предельные сроки их завершения, которые были предусмотрены в ряде проектов решений, первоначально подготовленных для принятия в ноябре 2000 года, не были соблюдены из-за задержки в межправительственном процессе. Эти графики и предельные сроки следует соответствующим образом изменить, поскольку вышеуказанные решения теперь предстоит принять в ноябре 2001 года. Под руководством соответствующих председателей, отвечающих за рассматриваемые тексты, будут обсуждены некоторые другие технические и правовые вопросы.

37. В письме от имени группы стран Центральной Азии, Кавказа и Молдовы (ЦАКМ) предлагается внести изменения в формулировку некоторых решений из этого пакета, с тем чтобы учесть позицию указанных стран (см. пункты 72-75 ниже). В этом контексте

группа стран ЦАКМ также затронула вопрос об участии Сторон из числа восточноевропейских стран, не включенных в приложение I, в работе группы экспертов по передаче технологии.

38. **Меры:** КС необходимо будет принять решения, препровожденные КС 6 (вторая часть), соответствующим образом отразив результаты технического и правового обзора.

FCCC/CP/2001/5/Add.1 Доклад Конференции Сторон о работе второй части ее шестой сессии, состоявшейся в Бонне 16-27 июля 2001 года. Добавление. Часть третья: Решения, в отношении которых, как отметила Конференция Сторон, были завершены переговоры и достигнут консенсус на второй части шестой сессии и которые Конференция постановила препроводить своей седьмой сессии для принятия

- b) **Проекты решений, препровожденные для разработки, окончательной доработки и принятия**
- i) **Национальные системы, коррективы и руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола**
 - ii) **Вопросы, касающиеся землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства**
 - iii) **Программа работы в области механизмов (решения 7/CP.4 и 14/CP.5)**
 - iv) **Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением, согласно Киотскому протоколу**
 - v) **"Эффективная практика" в области политики и мер**

39. **Справочная информация:** Конференции будут представлены проекты решений по вышеупомянутым пунктам повестки дня, в рамках которых на КС 6 (вторая часть) был отмечен прогресс и которые были препровождены Конференцией для разработки, окончательной доработки и принятия на КС 7 (см. FCCC/CP/2001/5). Документы, представленные Конференции, перечисляются ниже.

40. В рамках подпункта i) на рассмотрение Конференции будут представлены итоги межсессионного рабочего совещания по вопросам, касающимся статей 5, 7 и 8 Киотского протокола, которое состоится в Бонне 4-6 октября 2001 года.

41. В рамках подпункта v) на рассмотрение Конференции будут представлены результаты межсессионного рабочего совещания экспертов по "эффективной практике" в области политики и мер, которое состоится в Копенгагене 8-10 октября 2001 года.

42. Ожидается также, что Конференция изберет членов исполнительного совета механизма чистого развития (МЧР), чтобы МЧР смог быстро начать функционировать. Сторонам будет разослано уведомление о предстоящих выборах с предложением выдвинуть кандидатов. Председатель будет содействовать проведению необходимых консультаций внутри региональных групп и групп Сторон, перечисленных и не перечисленных в приложении I к Конвенции, с тем чтобы выборы могли состояться после принятия решения о МЧР и до закрытия сессии.

43. **Меры:** КС будет предложено разработать, окончательно доработать и принять проекты решений, препровожденные КС 6 (вторая часть). Кроме того, КС будет необходимо избрать членов исполнительного совета МЧР.

<i>FCCC/CP/2001/5/Add.2</i>	<i>Доклад Конференции Сторон о работе второй части ее шестой сессии, состоявшейся в Бонне 16-27 июля 2001 года. Добавление. Часть четвертая: Проекты решений, в рамках которых Конференция Сторон на второй части своей шестой сессии отметила прогресс и которые Конференция постановила препроводить своей седьмой сессии для разработки, окончательной доработки и принятия</i>
<i>FCCC/CP/2000/5 и Add.3 (тома III-V)</i>	<i>Доклад Конференции Сторон о работе первой части ее шестой сессии, состоявшейся в Гааге 13-25 ноября 2000 года</i>
<i>FCCC/CP/2001/2/Add.2, Add.4 и Add.5</i>	<i>Рассмотрение осуществления обязательств и других положений Конвенции. Подготовка к проведению первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола (решение 8/CP.4). Сводный текст для переговоров, предложенный Председателем.</i>

4. Вклад в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию

44. **Справочная информация:** Организация Объединенных Наций в резолюции 55/199 Генеральной Ассамблеи предложила РКИКООН принять всестороннее участие в десятилетнем обзоре хода осуществления Повестки дня на XXI век, включая подготовку доклада для представления Комиссии по устойчивому развитию на ее десятой сессии и Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которая должна состояться в Йоханнесбурге в сентябре 2002 года. В своем решении 55/443 Генеральная Ассамблея предложила КС 7 внести вклад в десятилетний обзор хода осуществления Повестки дня на XXI век и Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и просила Исполнительного секретаря РКИКООН представить доклад по этому вопросу Подготовительному комитету Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

45. ВОО на своей двенадцатой сессии просил секретариат подготовить элементы проекта вспомогательного документа, касающегося деятельности по линии РКИКООН в качестве вклада в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, для рассмотрения на его четырнадцатой сессии, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС 7. Председатель ВОО в ходе его четырнадцатой сессии рекомендовал рассмотреть данный вопрос на пятнадцатой сессии ВОО.

46. По итогам обсуждения, проведенного в Президиуме КС 6, этот пункт предлагается рассмотреть на пленарном заседании КС, а не в рамках ВОО.

47. **Меры:** КС будет предложено рассмотреть этот пункт и принять решение о вкладе в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

<i>FCCC/CP/2001/10</i>	<i>Вклад в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.</i>
------------------------	---

5. Третий доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата

48. **Справочная информация:** Третий доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), озаглавленный "Изменение климата, 2001 год", был издан в мае 2001 года. Этот доклад будет рассмотрен ВОКНТА на его пятнадцатой сессии.

49. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОКНТА и настоятельно призвать ВОКНТА тщательно проанализировать содержащуюся в докладе информацию с целью определения последствий доклада для будущей работы КС и ее вспомогательных органов, а также представить КС любые соответствующие выводы и рекомендации.

6. Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон

50. **Справочная информация:** Меморандум о понимании между КС и Советом Глобального экологического фонда (ГЭФ), содержащийся в приложении к решению 12/CP.2⁶, предусматривает, в частности, что ГЭФ будет представлять ежегодные доклады, которые должны включать в себя конкретную информацию о том, каким образом он следует руководящим указаниям и решениям КС в своей работе, касающейся Конвенции.

51. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт ВОО для рассмотрения и рекомендации каких-либо проектов решений, относящихся к докладу ГЭФ, с целью их принятия Конференцией.

7. Второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции

52. **Справочная информация:** Пункт 2 d) статьи 4 предусматривает, что второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и b) статьи 4 проводится не позднее 31 декабря 1998 года. На КС 4 "не удалось достичь каких-либо согласованных выводов или решений" по данному вопросу⁷. В соответствии с проектом правила 16⁸ этот пункт впоследствии был включен в предварительную повестку дня КС 5. Во время рассмотрения предварительной повестки дня КС 5 Группа 77 и Китай предложили изменить формулировку этого пункта следующим образом: "Рассмотрение адекватности осуществления пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции". По данному предложению не было достигнуто согласия, и Председатель КС 5 заявил о своем намерении провести

⁶ См. документ FCCC/CP/1996/15/Add.1.

⁷ FCCC/CP/1998/16, пункт 64.

⁸ В этом правиле отмечается, что "любой пункт повестки дня очередной сессии, рассмотрение которого не было завершено на соответствующей сессии, автоматически включается в повестку дня следующей очередной сессии, если Конференция Сторон не примет иного решения".

дальнейшие консультации с целью достижения консенсуса. Таким образом, Конференция утвердила повестку дня сессии, за исключением указанного пункта, рассмотрение которого было отложено.

53. В связи с тем, что на КС 5 Стороны не смогли разрешить этот вопрос и в порядке применения правил 16 и 10 с) применяемого проекта правил процедуры, пункт, озаглавленный "Второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и б) статьи 4 Конвенции", был включен в предварительную повестку дня шестой сессии. К этому пункту была сделана сноска, отражающая поправку, предложенную Группой 77 и Китаем на КС 5.

54. На первой части своей шестой сессии Конференция постановила отложить рассмотрение этого пункта и включить его в предварительную повестку дня своей седьмой сессии. Председатель КС 6 сообщит Конференции свои соображения относительно возможных путей достижения консенсуса по вопросам, охватываемым этим пунктом повестки дня.

55. **Меры:** КС, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос с учетом вышеупомянутого доклада. Председатель может провести неофициальные консультации с целью определения наилучших путей рассмотрения этого вопроса.

8. Предложения о внесении поправок в списки, содержащиеся в приложениях I и II к Конвенции

а) Предложение о внесении поправок в списки, содержащиеся в приложениях I и II к Конвенции, предусматривающее исключение Турции: рассмотрение информации и возможные решения согласно пункту 2 f) статьи 4

56. **Справочная информация:** На своей пятой сессии КС напомнила о предложениях, выдвинутых на ее третьей сессии Пакистаном и Азербайджаном в отношении исключения Турции из списков, содержащихся в приложениях I и II к Конвенции. В ходе первой части шестой сессии Председатель КС 6 проинформировал Конференцию о том, что министр охраны окружающей среды в своем заявлении на четвертом пленарном заседании внес новое предложение по данному вопросу⁹. По предложению Председателя КС 6 Конференция постановила передать новое предложение Турции на рассмотрение следующей сессии ВОО, с тем чтобы подготовить рекомендацию для КС 7 на предмет принятия окончательного решения.

⁹ FCCC/CP/2001/5/Add.1, пункты 84-85.

57. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт ВОО для рассмотрения и подготовки окончательного решения по данному вопросу с целью его принятия Конференцией.

FCCC/CP/2001/11 Предложения о внесении поправок в списки, содержащиеся в приложениях I и II к Конвенции. Предложение о внесении поправок в списки, содержащиеся в приложениях I и II к Конвенции, предусматривающее исключение Турции: рассмотрение информации и возможные решения согласно пункту 2 f) статьи 4

b) Поправка, предложенная Казахстаном: включение Казахстана в список, содержащийся в приложении I

58. **Справочная информация:** Пункт 1 статьи 15 предусматривает, что "любая Страна может предлагать поправки к Конвенции". Пункт 2 статьи 15 предусматривает, что "поправки к Конвенции принимаются на очередной сессии Конференции Стран. Секретариат сообщает Странам текст любой предлагаемой поправки к Конвенции не менее чем за шесть месяцев до начала заседания, на котором она предлагается для принятия. Секретариат сообщает также текст предлагаемых поправок Странам, подписавшим Конвенцию, и, для информации, Депозитарию". Статья 16 касается, в частности, внесения поправок в приложения путем применения процедур, изложенных в статье 15.

59. В соответствии с вышеупомянутыми положениями Казахстан в ноте от 24 апреля 1999 года представил предложение о его включении в список Стран, содержащийся в приложении I к Конвенции. Данное предложение было направлено всем Странам, сигнатариям Конвенции и, для информации, Депозитарию в вербальной ноте от 3 мая 1999 года. Его текст также был распространен на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

60. КС на своей пятой сессии рассмотрела это предложение и постановила обсудить поправку Казахстана на своей шестой сессии, с тем чтобы принять по ней решение. В вербальной ноте от 13 июня 2000 года Казахстан просил исключить предложенную им поправку из предварительной повестки дня КС 6. По просьбе Казахстана этот пункт включен в предварительную повестку дня КС 7 для рассмотрения Конференцией.

61. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт ВОО для рассмотрения и подготовки рекомендуемого решения, касающегося предложенной Казахстаном поправки, с целью его принятия Конференцией.

<i>FCCC/CP/1999/2</i> <i>Поправка к приложению I к Конвенции. Предложение Республики Казахстан об изменении приложения I к Конвенции</i>
--

9. **Вопросы, связанные с национальными сообщениями согласно Конвенции**

- a) **Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции**
- b) **Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

62. **Справочная информация:** Информация по вопросам, касающимся этих подпунктов, содержится в предварительной повестке дня пятнадцатой сессии ВОО и аннотациях к ней, документ FCCC/SBI/2001/2001/10.

63. **Меры:** КС будет предложено рассмотреть проекты решений или выводов, рекомендованных ВОО или ВОКНТА, либо обоими вспомогательными органами на совместной основе.

10. **Бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов**

64. **Справочная информация:** На своей четырнадцатой сессии ВОО рассмотрел бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов, предложенный Исполнительным секретарем, и постановил рекомендовать КС совокупный бюджет в размере 32 837 100 долл. США, включая непредвиденные расходы. Он также постановил рассмотреть на своей пятнадцатой сессии пересмотренный бюджет по программам, включая штатное расписание, с тем чтобы рекомендовать окончательный бюджет для принятия Конференцией на ее седьмой сессии.

65. **Меры:** КС будет предложено утвердить бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов, рекомендованный ВОО.

11. **Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы**

- a) **Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам**

b) Доклад Вспомогательного органа по осуществлению

66. **Справочная информация:** В соответствии с требованиями, предусмотренными в пункте 2 j) статьи 7 Конвенции, Конференция рассматривает доклады, представленные ее вспомогательными органами, и осуществляет руководство их деятельностью. КС будут представлены доклады Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению о работе их четырнадцатых сессий, проходивших в июле, и пятнадцатых сессий, которые должны состояться в октябре-ноябре 2001 года.

67. **Меры:** КС будет предложено принять к сведению эти доклады и рассмотреть любые проекты решений, рекомендованные для принятия.

<i>FCCC/SBSTA /2001/2</i>	<i>Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его четырнадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 24-27 июля 2001 года</i>
<i>FCCC/SBI /2001/9</i>	<i>Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его четырнадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 24-27 июля 2001 года</i>

12. Заявления**a) Заявления министров и других глав делегаций Сторон****b) Заявления государств-наблюдателей****c) Заявления межправительственных организаций****d) Заявления неправительственных организаций**

68. **Справочная информация:** В ходе Конференции будут заслушаны краткие программные заявления министров и других глав делегаций Сторон. Распространение полных текстов официальных заявлений будет осуществляться при условии представления в секретариат во время сессии достаточного числа их экземпляров.

69. Учитывая число Сторон и ограниченное время, имеющееся для заявлений, Конференции будет необходимо регламентировать продолжительность каждого

заявления. Рекомендуемый регламент составляет 3-4 минуты. Настоятельно приветствуются заявления от имени групп Сторон, когда другие члены группы не выступают; для групповых заявлений будет предусмотрено дополнительное время.

70. Запись в список ораторов будет открыта с понедельника, 18 сентября, по пятницу, 19 октября 2001 года. Дополнительная информация, в том числе информация о списке ораторов, содержится в разосланном Сторонам уведомлении, включающем соответствующий бланк (также размещена на Web-сайте РКИКООН). Запросы, касающиеся этого списка, можно направить в канцелярию Секретаря Конференции при секретариате РКИКООН: телефон - (49-228) 815-1520 или (49-228) 815-1426; факс - (49-228) 815-1999; электронная почта - secretariat@unfccc.int.

71. **Меры:** Представителям межправительственных и неправительственных организаций будет предложено выступить с заявлениями на КС. Рекомендуемый регламент для таких заявлений составляет 3-4 минуты.

13. Прочие вопросы

72. В рамках этого пункта до сведения Конференции будут доведены любые другие вопросы. Один из таких вопросов касается положения группы стран Центральной Азии, Кавказа и Молдовы (ЦАКМ) и других не включенных в приложение I Сторон, которые не считаются развивающимися странами.

73. **Справочная информация:** В письме на имя Исполнительного секретаря от 27 июля 2001 года группа стран ЦАКМ попросила представить разъяснения по двум вопросам: четкое определение понятия "развивающиеся страны" или ссылка на соответствующие правовые тексты, содержащие такое определение, а также статус стран ЦАКМ в контексте решений в рамках Конвенции и Киотского протокола, включая решения, подготовленные на возобновленной КС 6.

74. В том случае, если будет трудно своевременно представить соответствующие разъяснения, они предлагают принять на восьмой сессии КС решение, предусматривающее уточнение их статуса. Кроме того, согласно высказанному ими предложению, до официального урегулирования данного вопроса слова "развивающиеся страны" в тексте решений КС 6 (вторая часть) следует заменить словами "развивающиеся страны и другие Стороны, не включенные в приложение I".

75. **Меры:** КС необходимо будет рассмотреть этот вопрос и определить те или иные надлежащие меры.

FCCC/CP/2001/12

*Положение, не включенных в приложение I Сторон,
которые не считаются развивающимися странами*

14. Завершение работы сессии

a) Утверждение доклада Конференции Сторон о работе ее седьмой сессии

76. **Справочная информация:** В конце сессии на утверждение КС будет представлен проект доклада о работе сессии.

77. **Меры:** В соответствии со сложившейся практикой Конференции будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика завершить, под руководством Председателя и при содействии секретариата, подготовку доклада после завершения работы сессии.

b) Закрытие сессии

78. Председатель объявит сессию закрытой.

Приложение I

ОБЩИЙ ОБЗОР СЕССИОННОГО ПЕРИОДА

Понедельник, 29 октября	Вторник, 30 октября	Среда, 31 октября	Четверг, 1 ноября	Пятница, 2 ноября	Суббота, 3 ноября
Открытие седьмой сессии Конференции Сторон	Пятнадцатые сессии вспомогательных органов				
Открытие сессий вспомогательных органов (при наличии времени)	Окончательная доработка решений, препровожденных КС 6				
Понедельник, 5 ноября	Вторник, 6 ноября	Среда, 7 ноября	Четверг, 8 ноября	Пятница, 9 ноября	
Пятнадцатые сессии вспомогательных органов		Открытие сегмента высокого уровня	Продолжение переговоров и консультаций в рамках сегмента высокого уровня	Завершение работы КС 7: Утверждение решений и выводов	
Окончательная доработка решений, препровожденных КС					

Приложение II

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

Документы, подготовленные для Конференции Сторон

FCCC/CP/2001/6	Предварительная повестка дня. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/CP/2001/6/Add.1	Предварительная повестка дня. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Аннотации к предварительной повестке дня
FCCC/CP/2001/7	Организационные вопросы. Допуск наблюдателей: межправительственные и неправительственные организации
FCCC/CP/2001/8	Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон
FCCC/CP/2001/9	Утверждение доклада о проверке полномочий
FCCC/CP/2001/10	Вклад в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию
FCCC/CP/2001/11	Предложения о внесении поправок в списки, содержащиеся в приложениях I и II к Конвенции. Предложение о внесении поправок в списки, содержащиеся в приложениях I и II к Конвенции, предусматривающее исключение Турции: рассмотрение информации и возможные решения согласно пункту 2 f) статьи 4
FCCC/CP/2001/12	Положение не включенных в приложение I Сторон, которые не считаются развивающимися странами

FCCC/CP/2001/INF.3	Положение в области ратификации Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола
FCCC/CP/2001/5	Доклад Конференции Сторон о работе второй части ее шестой сессии, состоявшейся в Бонне 16-27 июля 2001 года. Часть первая: ход работы
FCCC/CP/2001/5/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе второй части ее шестой сессии, состоявшейся в Бонне 16-27 июля 2001 года. Добавление. Часть третья: Решения, по которым Конференция на второй части шестой сессии отметила завершение переговоров и достижение консенсуса и которые Конференция постановила препроводить своей седьмой сессии для принятия
FCCC/CP/2001/5/Add.2	Доклад Конференции Сторон о работе второй части ее шестой сессии, состоявшейся в Бонне 16-27 июля 2001 года. Добавление: Часть четвертая: Проекты решений, по которым Конференция Сторон на второй части своей шестой сессии отметила прогресс, которые Конференция постановила препроводить своей седьмой сессии для разработки, окончательной доработки и принятия
FCCC/CP/2001/MISC.4	Боннские соглашения по осуществлению Буэнос-Айресского плана действий. Заявления, сделанные в связи с утверждением решения 5/CP.6
FCCC/SBI/2001/10	Предварительная повестка дня и аннотации
FCCC/SBSTA/2001/3	Предварительная повестка дня и аннотации

Прочие документы, представленные Конференции Сторон

FCCC/CP/2000/5	Доклад Конференции Сторон о работе первой части ее шестой сессии, состоявшейся в Гааге 13-25 ноября 2000 года
----------------	---

FCCC/CP/2000/5/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе первой части ее шестой сессии, состоявшейся в Гааге 13-25 ноября 2000 года. Часть первая: ход работы
FCCC/CP/2000/5/Add.2	Доклад Конференции Сторон о работе первой части ее шестой сессии, состоявшейся в Гааге 13-25 ноября 2000 года. Добавление. Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон на первой части ее шестой сессии
FCCC/CP/2000/5/Add.3 (тема I-V)	Доклад Конференции Сторон о работе первой части ее шестой сессии, состоявшейся в Гааге 13-25 ноября 2000 года. Добавление. Часть третья: тексты, препровожденные возобновленной шестой сессии Конференцией Сторон на первой части ее шестой сессии
FCCC/CP/2001/2/Rev.1 и Add.1-2 и Add.3/Rev.1 и Add.4-6	Рассмотрение осуществления обязательств и других положений Конвенции. Подготовка к проведению первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола (решение 8/CP.4). Сводный текст для переговоров, предложенный Председателем
FCCC/CP/1999/2	Поправка к приложению I к Конвенции. Предложение Республики Казахстан об изменении приложения I к Конвенции
FCCC/CP/1996/2	Организационные вопросы. Принятие правил процедуры
FCCC/CP/1999/6	Доклад Конференции Сторон о работе ее пятой сессии, состоявшейся в Бонне 25 октября - 5 ноября 1999 года. Часть первая: ход работы
FCCC/CP/1999/6/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее пятой сессии, состоявшейся в Бонне 25 октября - 5 ноября 1999 года. Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон на ее пятой сессии

- FCCC/CP/1998/16 Доклад Конференции Сторон о работе ее четвертой сессии, состоявшейся в Буэнос-Айресе 2-14 ноября 1998 года. Часть первая: ход работы
- FCCC/CP/1998/16/Add.1 Доклад Конференции Сторон о работе ее четвертой сессии, состоявшейся в Буэнос-Айресе 2-14 ноября 1998 года. Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон на ее четвертой сессии
- FCCC/CP/1997/7 Доклад Конференции Сторон о работе ее третьей сессии, состоявшейся в Киото 1-11 декабря 1997 года. Часть первая: ход работы
- FCCC/CP/1997/7/Add.1 Доклад Конференции Сторон о работе ее третьей сессии, состоявшейся в Киото 1-11 декабря 1997 года. Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон на ее третьей сессии
